



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN OKOLJE  
AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE

Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00  
F: 01 478 40 52  
E: gp.arso@gov.si  
www.arso.gov.si

Številka: 35406-31/2014-5

Datum: 20. 06. 2014

Agencija Republike Slovenije za okolje izdaja na podlagi četrtega odstavka 8. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1, 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZVIS-F, 63/09, 69/10, 40/11, 98/11, 17/12, 23/12, 82/12, 109/12, 24/13, 36/13, 51/13 in 43/14) ter na podlagi dvanajstega odstavka 77. člena in 1. točke prvega odstavka 78. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdlUS, 112/06-OdlUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13), v upravni zadevi spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, po uradni dolžnosti in na zahtevo stranke CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa prokuristka Majda Peterlin, naslednjo

## ODLOČBO

### I.

Okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-79/2006-15 z dne 28. 03. 2008, spremenjeno z odločbo št. 35406-29/2013-2 z dne 07. 08. 2013 za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov z volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 48,42 m<sup>3</sup>, ki se nahaja na lokaciji Alpska cesta 43, 4248 Lesce, izdano upravljavcu-stranki CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: upravljavec), se spremeni tako kot izhaja iz nadaljevanja izreka te odločbe:

#### 1. Točka 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:

##### 1. Obseg dovoljenja

Stranki - upravljavcu CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju: upravljavec) se izda okoljevarstveno dovoljenje za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov s skupnim volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 48,04 m<sup>3</sup>, ki se nahaja na zemljiščih s parc. št. 476/5, 476/7, 476/24, 476/26 in 476/28, vse k.o. Hraše. Napravo za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov sestavljajo naslednje nepremične tehnološke enote:

- linija kislega cinkanja na obešalih (N1),
- linija kislega cinkanja v bobnih (N2),
- čistilna naprava industrijskih odpadnih vod (N4),
- tri kurilne naprave, vsaka vhodne toplotne moči 69,9 kW (N6a, N7a, N8a),
- skladišče kemikalij za tehnološki proces (Skl 2),
- skladišče kemikalij za čistilno napravo (Skl 3),
- skladišče soli in dodatkov (Skl 4),
- dva 5 m<sup>3</sup> rezervoarja na čistilni napravi (en za NaOH in en za HCl).

**2. Točka 2.1.3 Izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.1.3. Upravljavec mora zagotoviti izpuščanje zajetih emisij snovi v zrak iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, in sicer iz linije obešal za kislino (N1) in linije bobnov za kislino (N2) preko izpusta Z1, iz čistilne naprave za odpadne vode (N4) preko izpusta Z2 in treh kurilnih naprav (N6a, N7a, N8a) preko izpusta Z3.

**3. V točki 2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se opis izpusta Z3 in Preglednica 2 spremenita tako, da se glasita:**

|                        |  |
|------------------------|--|
| <b>Izpust z oznako</b> | <b>Z3 - Izpust iz kurilnih naprav (N6a, N7a in N8a)</b>  |
| Vir emisije:           | Kurilna naprava  |
| Tehnološka enota:      | - kurilna naprava 69,9 kW (N6a),<br>- kurilna naprava 69,9 kW (N7a),<br>- kurilna naprava 69,9 kW (N8a). |
| Ime merilnega mesta:   | MMZ3   |
| Vrsta goriva           | Zemeljski plin   |

Preglednica 2: Dopustne vrednosti emisij snovi v zrak na merilnem mestu MMZ3 pri uporabi zemeljskega plina

| Snov   | Enota             | Dopustna vrednost (*) |
|--|-------------------|-----------------------|
| Ogljikov monoksid CO   | mg/m <sup>3</sup> | 80                    |
| Dušikovi oksidi NO <sub>x</sub> , izraženi kot NO <sub>2</sub> | mg/m <sup>3</sup> | 110                   |
| Žveplovi oksidi, izraženi kot SO <sub>2</sub>                  | mg/m <sup>3</sup> | 10                    |

(\*) Računska vsebnost kisika v dimnih plinih srednje kurilne naprave, ki uporablja plinasto gorivo je 3 %.

**4. Točki 2.3.2 in 2.3.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremenita tako, da se glasita:**

2.3.2. Upravljavec mora občasne meritve anorganskih spojin klora v plinastem stanju (izražene kot HCl) na merilnih mestih MMZ1 in MMZ2 izvesti vsako tretje leto.

2.3.3. Upravljavec mora na merilnem mestu MMZ1 vsaka tri leta izvesti občasne meritve naslednjih snovi:

- vsote snovi I. nevarnostne skupine rakotvornih snovi, in sicer: spojin šestvalentnega kroma, razen barijevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr.

**5. Točka 2.3.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se črta.**

**6. Točka 2.3.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.3.5. Upravljavec mora zagotavljati, da na definiranih izpustih oziroma definiranih merilnih mestih emisij snovi v zrak dopustne vrednosti določene v točki 2.2.1 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.

**7. Točke 2.3.6, 2.3.7 in 2.3.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se črtajo.**

**8. Točka 2.3.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.3.9. Upravljavec mora za namen izvajanja obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak na vseh izpustih odpadnih plinov definiranih v točki 2.2. izreka tega dovoljenja urediti stalna merilna mesta, ki so dovolj velika, dostopna ter opremljena, tako da je meritve mogoče izvajati merilno neoporečno, tehnično ustrezno in brez nevarnosti za izvajalca meritev. Merilna mesta morajo ustrezati zahtevam standarda SIST EN 15259.

**9. Točka 2.3.10 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

2.3.10. Upravljavec mora oceno o letnih emisijah snovi v zrak, ki jo izdelata izvajalec obratovalnega monitoringa, poslati Agenciji Republike Slovenije za okolje v elektronski obliki najpozneje do 31. marca tekočega leta za preteklo koledarsko leto.

**10. Za točko 2.3.13 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 2.3.14, ki se glasi:**

2.3.14. Ne glede na določbe točke 2.3.12 izreka tega dovoljenja osebi, ki izvaja obratovalni monitoring emisij spojin šestvalentnega kroma razen barljevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr v zrak, ni treba imeti pooblastila ministrstva za merjenje emisije spojin šestvalentnega kroma razen barljevega in svinčevega kromata, izražene kot Cr, če ima pooblastilo za izvajanje obratovalnega monitoringa drugih snovi, ki se uvrščajo v I. nevarnostno skupino rakotvornih snovi.

**11. Za točko 2.3.14 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 2.3.15, ki se glasi:**

2.3.15. Ne glede na določbe točke 2.3.9 izreka tega dovoljenja upravljavcu na izpustih MMZ1 in MMZ2 za izvedbo obratovalnega monitoringa ni treba zagotoviti merilnega mesta v skladu s standardom SIST EN 15259, če drugačna ureditev merilnega mesta ni tehnično izvedljiva in bodo občasne meritve emisije v zrak izvedene na način, da rezultati meritev nimajo višjih merilnih negotovosti kakor meritve, izvedene na mestu, ki je skladno s standardom SIST EN 15259.

**12. Za točko 2.3.15 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 2.3.16, ki se glasi:**

2.3.16. Ne glede na zahteve iz preglednice 2 iz točke 2.2.1 izreka tega dovoljenja in zahteve iz točke 2.3.1 izreka tega dovoljenja upravljavcu ni treba zagotavljati obratovalnega monitoringa na treh srednjih kurilnih napravah (N6a, N7a, N8a), če upravljavec teh kurilnih naprav najmanj enkrat letno zagotovi nastavitve zgorevanja s strani servisa, ki ga je za to pooblastil proizvajalec kurilnih naprave.

**13. Točka 3.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

3.2.1. Upravljavec mora zagotoviti, da se na iztoku V1, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y=435382 in X=135423, parc. št. 496/1 k. o. Hraše, komunalne odpadne vode odvajajo v javno kanalizacijo, ki se zaključi s komunalno čistilno napravo Radovljica

- v največji letni količini 200 m<sup>3</sup>
- v največji dnevni količini 0,87 m<sup>3</sup>

**14. Za točko 3.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 2.3.1 a, ki se glasi:**

3.2.1.a Upravljavcu naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja se dovoli, da na iztoku V2, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y=435408 in X=135397, parc. št. 476/24 k. o. Hraše, industrijske odpadne vode po čiščenju na lastni čistilni napravi preko merilnega mesta MMV1 odvaja v javni kanal, ki se zaključi v vodotoku Sava na mestu, določenem z Gauss-Krügerjevima koordinatama Y=434704 in X=135047, parc. št. 1393 k. o. Hraše:

- v največji letni količini 16.500 m<sup>3</sup>
- v največji dnevni količini 72 m<sup>3</sup>
- z največjim 6-urnim povprečnim pretokom 2,17 l/s

**15. Točka 3.2.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

3.2.2. Dopustne vrednosti parametrov industrijske odpadne vode iz lastne čistilne naprave na merilnem mestu MMV1 so določene v Preglednici 3.

Preglednica 3: Dopustne vrednosti emisije snovi v vode na merilnem mestu MMV1

| Parameter   | Izražen kot     | Enota | Dopustna vrednost |
|---|-----------------|-------|-------------------|
| Temperatura                                       |                 | °C    | 30                |
| pH-vrednost                                       |                 |       | 6,5 - 9,0         |
| Neraztopljene snovi                               |                 | mg/l  | 30                |
| Usedljive snovi                                   |                 | ml/l  | 0,5               |
| Strupenost na vodne bolhe                         | S <sub>D</sub>  |       | 6                 |
| Aluminij  | Al              | mg/l  | 3,0               |
| Cink  | Zn              | mg/l  | 2,0               |
| Celotni krom                                      | Cr              | mg/l  | 0,5               |
| Krom-šestvalentni                                 | Cr              | mg/l  | 0,1               |
| Srebro  | Ag              | mg/l  | 0,1               |
| Železo  | Fe              | mg/l  | 3,0               |
| Celotni fosfor                                    | P               | mg/l  | 2,0               |
| Celotni dušik                                     | N               | mg/l  | 20                |
| Sulfat  | SO <sub>4</sub> | mg/l  | 2000              |
| Kemijska potreba po kisiku (KPK)                  | O <sub>2</sub>  | mg/l  | 400               |
| Biokemijska potreba po kisiku (BPK <sub>5</sub> ) | O <sub>2</sub>  | mg/l  | 40                |
| Težkohlapne lipofilne snovi                       |                 | mg/l  | 20                |
| Adsorbiljivi organski halogeni (AOX)              | Cl              | mg/l  | 10                |
| Lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH)        | Cl              | mg/l  | 0,1               |

**16. Za točko 3.2.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se doda točka 3.2.3, ki se glasi:**

3.2.3. Največje dovoljene letne količine onesnaževal, ki se iz naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja z industrijsko odpadno vodo na iztoku V2 odvajajo v vodotok Sava, so navedene v Preglednici 3a.

Preglednica 3a: Največja letna količina onesnaževal, ki se odvajajo v vodotok Sava

| Parameter                                  | Izražen kot | Enota | Največja dovoljena letna količina |
|--|-------------|-------|-----------------------------------|
| Cink                                       | Zn          | kg    | 33                                |
| Krom celotni                               | Cr          | kg    | 8,25                              |
| Adsorbiljivi organski halogeni - AOX       | Cl          | kg    | 16,5                              |
| Lahkohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH) | Cl          | kg    | 1,65                              |

**17. Točka 4.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

4.1. Zahteve za ustrezno ravnanje z odpadki, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti

4.1.1. Upravljavlec mora nastale odpadke začasno skladiščiti:

- tako, da ni ogroženo človekovo zdravje in da ravnanje ne povzroča škodljivih vplivov na okolje,
- ločeno po vrstah odpadkov tako, da so izpolnjene zahteve za predvideni način nadaljnega ravnanja, pri čemer morajo biti opremljeni z oznako o nazivu odpadka in njegovi klasifikacijski številki,
- tako, da količina začasno skladiščenih odpadkov ne presega količine odpadkov, ki zaradi delovanja ali dejavnosti upravljavca naprave nastanejo v obdobju dvanajstih mesecev.

4.1.2. Upravljavlec mora za nastale odpadke zagotoviti obdelavo odpadkov tako, da:

- jih odda osebi, ki je vpisana v evidenco oseb, ki ravna z odpadki ali prepusti zbiralcu odpadkov, če je prepuščanje s posebnim predpisom dovoljeno ali
- nenevarne odpadke proda trgovcu, če ta zanj zagotovi njihovo obdelavo in zanje ne velja poseben predpis.

4.1.3. Upravljavlec mora nevarne odpadke začasno skladiščiti tako, da se hranijo ločeno in da ne pride do mešanja z drugimi nevarnimi odpadki ter z njimi ravnati tako, da so primerni za obdelavo. Upravljavlec mora nevarne odpadke opremiti tudi z oznako »nevarni odpadek« in z navedbo nevarnih lastnosti v skladu s predpisi, ki urejajo kemikalije.

**18. Točka 5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremeni tako, da se glasi:**

5.1. Zahteve v zvezi z emisijami hrupa

5.1.1. Upravljavlec mora pri obratovanju naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja, ki je vir hrupa, zagotoviti, da na kateremkoli mestu ocenjevanja hrupa dopustne vrednosti kazalcev hrupa, ki so določene v točki 5.2 izreka tega dovoljenja, ne bodo presežene.

5.1.2. Upravljavec mora zagotavljati ukrepe varstva pred hrupom za preprečevanje ali zmanjšanje ravni hrupa kot posledica obratovanja naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja in sicer:

- tehnični in konstrukcijski ukrepi ter ukrepi, povezani z načinom obratovanja ali uporabe vira hrupa,
- ukrepi usmerjanja, porazdelitve ali omejevanja pretoka vozil, blaga in ljudi ali zmogljivosti proizvodnih ali drugih oblik dejavnosti, povezanih z virom hrupa in
- ukrepi prostorskega in konstrukcijskega preprečevanja širjenja hrupa.

5.2. Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

5.2.1. Dopustne vrednosti kazalcev hrupa  $L_{dan}$ ,  $L_{noč}$ ,  $L_{večer}$  in  $L_{dvn}$ , so določene v Preglednici 5.

Preglednica 5: Dopustne vrednosti kazalcev hrupa

| $L_{dan}$<br>(dBA) | $L_{večer}$<br>(dBA) | $L_{noč}$<br>(dBA) | $L_{dvn}$<br>(dBA) |
|--------------------|----------------------|--------------------|--------------------|
| 58                 | 53                   | 48                 | 58                 |

5.2.2. Dopustne vrednosti konične ravni hrupa  $L_1$  so določene v Preglednici 6.

Preglednica 6: Dopustne vrednosti konične ravni hrupa

| $L_1$ -obdobje večera in noči<br>(dBA) | $L_1$ -obdobje dneva<br>(dBA) |
|--|-------------------------------|
| 70                                     | 85                            |

5.3. Obveznosti v zvezi z izvajanjem prvega ocenjevanja in poročanjem zaradi emisije hrupa

5.3.1. Upravljavcu se dovoli opustitev izvajanja obratovalnega monitoringa hrupa za napravo iz točke 1 izreka tega dovoljenja.

5.3.2. V primeru spremembe obratovanja ali rekonstrukcije naprave iz točke 1 izreka tega dovoljenja mora upravljavec zagotoviti izvedbo prvega ocenjevanja hrupa v stanju največje zmogljivosti obratovanja.

5.3.3. Upravljavec mora Agenciji RS za okolje predložiti poročilo o ocenjevanju hrupa iz točke 5.3.2 izreka tega dovoljenja, najkasneje v 30 dneh po opravljenem ocenjevanju hrupa.

**19. Točke 7.1.1 do 7.1.6 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se spremenijo tako, da se glasijo:**

7.1.1. Upravljavec sme za skladiščenje nevarnih tekočin v rezervoarjih uporabljati dva 5 m<sup>3</sup> rezervoarja navedena v točki 1 izreka tega dovoljenja.

7.1.2. Upravljavec mora pri nadzemnem skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih rezervoarjih v objektu za rezervoarja iz točke 7.1.1 izreka tega dovoljenja zagotoviti:

- zadrževalni sistem za prestrezanje in zadrževanje iztekajoče nevarne tekočine;

- da je nepremični rezervoar nameščen in opremljen tako, da je vsak trenutek mogoče ugotoviti iztekanje nevarne tekočine iz nepremičnega rezervoarja in cevovodov ter pripadajoče opreme.

7.1.3. Zadrževalni sistemi iz točke 7.1.2 izreka tega dovoljenja ne smejo imeti odprtih, iz katerih bi nevarne tekočine lahko nenadzorovano iztekale, njegove stene pa morajo biti dovolj visoke, da preprečejo curke iztekajoče nevarne tekočine iz nepremičnega rezervoarja.

7.1.4. Prostornina zadrževalnega sistema posameznega nepremičnega rezervoarja iz točke 7.1.1 izreka tega dovoljenja v objektu mora biti najmanj enaka nazivni prostornini nepremičnega rezervoarja.

7.1.5. Pri skladiščenju nevarnih tekočin je treba zagotoviti, da so cevovodi grajeni in vzdrževani tako, da so učinki korozije čim manjši, in nadzorovani tako, da se ob iztekanju lahko prepreči nenadzorovano izlivanje nevarne tekočine v okolje.

7.1.6. Pri pretakanju nevarnih tekočin zaradi praznjenja in polnjenja nepremičnih rezervoarjev iz točke 7.1.1 izreka tega dovoljenja, je treba zagotoviti:

- da imajo cevi za polnjenje in praznjenje nepremičnega rezervoarja tesne spoje,
- da ima nepremični rezervoar opremo, ki preprečuje njihovo polnitev nad nazivno prostornino nepremičnega rezervoarja,
- da je utrjena površina pretakališča, na kateri se pretakajo nevarne tekočine, prekrita s plastjo nepropustnega materiala za nevarno snov, ki se pretaka,
- zadrževalni sistem, ki prepreči, da bi razlita nevarna tekočina s površine pretakališča odtekla v vode ali v kanalizacijo ali pronicala v tla.

**20. Za točko 7.1.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se dodata točki 7.1.9 in 7.1.10, ki se glasita:**

7.1.9. Upravljavec mora zagotoviti, da stalno ali začasno prenehanje rezervoarja ne povzroči onesnaženja tal ali vode.

7.1.10. Upravljavec mora rezervoar, ki se preneha uporabljati, izprazniti in očistiti.

**21. Za točko 8.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja se dodata točki 8.3 in 8.4, ki se glasita:**

8.3. Upravljavec mora nemudoma izvesti ukrepe, s katerimi zagotovi skladnost delovanja naprave s tem okoljevarstvenim dovoljenjem, če je kršeno, in inšpektorja, pristojnega za varstvo okolja, obvestiti o tej kršitvi.

8.4. Upravljavec mora ustaviti napravo ali njen del, če zaradi kršitve pogojev iz tega okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

II.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-79/2006-15 z dne 28. 03. 2008, spremenjeno z odločbo št. 35406-29/2013-2 z dne 07. 08. 2013, ostane nespremenjeno.

### III.

V tem postopku stroški niso nastali.

## Obrazložitev

### I. Zahtevek in pravna podlaga za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo in okolje opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljnjem besedilu: naslovni organ), je dne 18. 03. 2013 prejela vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za napravo, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, in sicer za napravo za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov z volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 48,42 m<sup>3</sup> upravljavca CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana, ki ga zastopa prokuristka Majda Peterlin. Upravljavec je vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja dopolnil dne 28. 01. 2014.

Upravljavec je v vlogi zaprosil za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za spremembe, ki jih je navedel v prijavi z dne 10. 12. 2012, na podlagi katere je naslovni organ z dopisom št. 35409-66/2012-2 z dne 18. 12. 2012 ugotovil, da ne gre za večjo spremembo, temveč da je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju.

Naslovni organ je dne 02. 06. 2014 s strani upravljavca prejel še eno vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave navedene v prejšnjem odstavku. Upravljavec je v vlogi zaprosil za spremembe, ki jih je navedel v prijavi, ki jo naslovni organ prejel dne 11. 04. 2014, na podlagi katere je naslovni organ s sklepom št. 35409-29/2014-3 z dne 29. 04. 2014 ugotovil, da ne gre za večjo spremembo, temveč da je treba zaradi nameravane spremembe spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju.

Naslovni organ je ugotovil, da gre v obravnavanih vlogah upravljavca za isto dejansko stanje, torej spremembo istega okoljevarstvenega dovoljenja in je podana ista pravna podlaga, to je dvanajsti odstavek 77. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 39/06-ZVO-1-UPB1, 49/06-ZMetD, 66/06-OdiUS, 112/06-OdiUS, 33/07-ZPNačrt, 57/08-ZFO-1A, 70/08, 108/09, 48/12, 57/12 in 92/13; v nadaljevanju: ZVO-1), zato je na podlagi tretjega odstavka 130. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP) s sklepom št. 35406-16/2013-5 in 35406-31/2014-2 z dne 06. 06. 2014 postopka združil, in se vodita pod št. 35406-31/2014. Naslovni organ je dne 16. 06. 2014 prejel tudi dopolnitev združene vloge.

Dvanajsti odstavek 77. člena ZVO-1 določa, da ministrstvo odloči o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja v primeru iz enajstega odstavka 77. člena ZVO-1, to je v primeru, da ne gre za večjo spremembo, je pa potrebno spremeniti pogoje in ukrepe v veljavnem okoljevarstvenem dovoljenju, v 30 dneh od prejema popolne vloge, pri čemer se ne uporabljajo določbe 71. člena ZVO-1 in drugega do četrtega odstavka 73. člena ZVO-1.

Ministrstvo skladno s 1. točko prvega odstavka 78. člena ZVO-1 okoljevarstveno dovoljenje preveri in spremeni po uradni dolžnosti, če to zahtevajo spremembe predpisov s področja varstva okolja, ki se nanašajo na obratovanje naprave, izdanih po pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja.



Vsebina okoljevarstvenega dovoljenja je določena v 74. členu ZVO-1 in 8. členu Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12).

## II. Ugotovljeno dejansko stanje in dokazi, na katere je oprto

Naslovni organ je upravljavcu CMC Galvanika d.o.o., Alpska cesta 43, 4248 Lesce, dne 28. 03. 2008 izdal okoljevarstveno dovoljenje št. 35407-79/2006-15, za obratovanje naprave za površinsko obdelavo kovin z uporabo elektrolitskih ali kemičnih postopkov z volumnom delovnih kadi (brez izpiranja) 48,42 m<sup>3</sup> (v nadaljevanju: okoljevarstveno dovoljenje). Naslovni organ je nadalje dne 07. 08. 2013 izdal odločbo o spremembi dovoljenja št. 35406-29/2013-2, v kateri je spremenil sedež upravljavca, ki se sedaj glasi CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana.

Naprava se nahaja na zemljiščih s parc. št. 476/5, 476/7, 476/24, 476/26 in 476/28, vse k.o. Hraše.

Območje naprave se v skladu s 4. členom Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) razvršča v območje IV. stopnje varstva pred hrupom, medtem ko so stavbe z varovanimi prostori, kjer se ocenjujejo kazalci hrupa, ki ga povzroča obratovanje naprave, uvrščene v III. stopnjo varstva pred hrupom. Meja območja vira hrupa je zunanja meja vseh parcel, določenih v točki 1 izreka tega dovoljenja.

V postopku izdaje spremembe okoljevarstvenega dovoljenja je naslovni organ odločal na podlagi dveh prijav spremembe ter dveh vlog za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja.

Prijava spremembe, prejeta dne 10. 12. 2012 s prilogo:

- Strokovna ocena zaradi zamenjave srednje kurilne naprave in izboljšav čiščenja odpadne vode, iz 07. 12. 2012, ki jo je izdelal upravljavec sam.

Prijava spremembe, prejeta dne 11. 04. 2014 in dopolnjena dne 25. 04. 2014 s prilogami:

- Opis spremembe v obratovanju naprave CMC Galvanika d.o.o. in opis pomembnih vplivov nameravane spremembe na okolje, št. naloge: 143, z dne 04. 04. 2014, ki ga je izdelalo podjetje Ekosfera d.o.o., Lož, Smelijevo naselje 34, 1386 Stari trg pri Ložu,
- Mnenje - Skladnost merilnih mest za meritve emisij snovi v zrak, št. CEVO-SZ-005-14 z dne 08. 04. 2014, ki ga je izdal IVD Maribor p.o., Valvasorjeva ulica 73, 2000 Maribor,
- Mnenje upravljavca javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave Radovljica o izpustu industrijske odpadne vode, št. dokumenta 39892/14 z dne 04. 04. 2014, ki ga je izdala Komunala Radovljica d.o.o., Ljubljanska cesta 27, 4240 Radovljica,
- Potrdilo o plačilu takse.

Vlogi za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, prejeti dne 18.03.2013 in 02. 06. 2014 in dopolnjeni dne 28. 01. 2014 in 16. 06. 2014, s prilogami:

- Program ukrepov preprečevanja in zmanjševanja emisije snovi za podjetje CMC Galvanika d.o.o. iz april 2013, pripravil upravljavec sam,
- Pogodba o tekočem letnem pregledu kotla in varnostno regulacijskih naprav sklenjena dne 10.05.2013 med CMC Galvanika d.o.o. in pooblaščenim serviserjem za opravljanje kontrolno tehničnih pregledov kotla in regulacijskih naprav,

- Potrdilo za pooblaščen servis za servisiranje Vaillant plinskih naprav, ki ga je dne 10. 05. 2013 izdalo podjetje Vaillant,
- Mnenje upravljavca javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave Radovljica o izpustu industrijske odpadne vode, št. dokumenta 39892/14 z dne 04. 04. 2014, ki ga je izdala Komunala Radovljica d.o.o., Ljubljanska cesta 27, 4240 Radovljica, in dopolnitev tega mnenja št. 40586 z dne 29. 05. 2014,
- Poslovnik za industrijsko čistilno napravo (IČN) podjetja CMC Galvanika d.o.o., upravljavec sam,
- Shematski prikaz vodnih tokov in čiščenja v IČN podjetja CMC Galvanika d.o.o., upravljavec sam,
- Situacija kanalizacijskega omrežja, na katerega je priključena naprava CMC Galvanika,
- Kopija obratovalnega dnevnika čistilne naprave odpadnih vod,
- Potrdili o plačilu upravne takse.

V postopku je bilo na podlagi predložene dokumentacije upravnih zadev ugotovljeno naslednje: Upravljavec v dokumentaciji navaja naslednje spremembe: zamenjava treh obstoječih kurilnih naprav s tremi novimi kurilnimi napravami vhodne toplotne moči po 69,9 kW, dopolnitev čiščenja na čistilni napravi odpadnih vod, dve spremembi v tehnologiji (ukinitvev postopka eloksiranja in dopolnitev linije cinkanja s postopkom lakiranja), zmanjšanje količine odpadne industrijske vode in sprememba odvajanja odpadne industrijske vode ter prošnja za nestandardno ureditev dveh merilnih mest emisij snovi v zrak in izvajanje servisiranja kurilnih naprav namesto izvajanja obratovalnega monitoringa.

Glede zamenjave treh kurilnih naprav vhodnih toplotnih moči 44 kW, 63 kW in 63 kW upravljavec navaja njihovo odstranitev in postavitvev treh novih kurilnih naprav vhodnih toplotnih moči vsaka po 69,9 kW z energentom zemeljski plin. Vse tri kurilne naprave so tako kot obstoječe vezane na obstoječi izpust emisij snovi z oznako Z3. Peči obratujejo simultano in se uporabljajo za ogrevanje na linijah površinske zaščite.

Dopolnitev čiščenja na čistilni napravi odpadnih vod se nanaša na dopolnitev čiščenja s postopkom flokulacije in korekcije pH ter končno čiščenje odpadne vode na dveh peščenih filtrih. Upravljavec načrtuje tudi nadgradnjo interne čistilne naprave s postavitvijo selektivnih ionskih izmenjevalcev za dodatno čiščenje že obdelane odpadne industrijske vode v čistilni napravi. Tehnološka enota za selektivno čiščenje naj bi bila postavljena v poletju 2014. Pred izmenjevalci bo nameščen še filter z aktivnim ogljem. Z načrtovano posodobitvijo čistilne naprave bo učinkovitost dodatnega čiščenja cinka med 50-70% glede na vstopno koncentracijo na selektivne ionske izmenjevalce.

V tehnologiji površinske zaščite bo upravljavec odstranil linijo za eloksiranje z volumnom delovnih kadi 0,88 m<sup>3</sup>. Linija že v letu 2013 ni več obratovala. V tehnologiji bo upravljavec tudi nadgradil linijo bobnov za kislno cinkanje z enoto za lakiranje na vodni osnovi, z volumnom delovnih kadi 0,5 m<sup>3</sup>. Ker na sami liniji bobnov za kislno cinkanje ni možno dodati postopka lakiranja, bo le-to izvedeno ob liniji za kislno cinkanje v bobnih. Z navedenima spremembama se bo volumen delovnih kadi zmanjšal iz obstoječih 48,42 m<sup>3</sup> na 48,04 m<sup>3</sup>, pri čemer kadi za izpiranje niso vštete. Novi elektrolit za vodno lakiranje je sestavljen iz dveh komponent.

Upravljavec v dokumentaciji navaja, da je bila v zvezi z odvajanjem odpadne industrijske vode s strani Komunale Radovljica d.o.o., Ljubljanska cesta 27, 4240 Radovljica podana zahteva, da se podjetje CMC Galvanika d.o.o. odklopi od javne kanalizacije in odpadno industrijsko vodo ponovno odvaja na iztok v Savo, kamor je to vodo odvajalo že do leta 2007. V tej smeri so že bili narejeni nekateri koraki s strani Komunale Radovljica d.o.o., ki je najprej izvedla pregled ustreznosti cevovoda, ki je v njenem upravljanju in vodi do vodotoka Sava, nato je v cevovod vstavila novo cev ter odklopila podjetje CMC Galvanika d.o.o. iz javne kanalizacije, ki se zaključuje z javno komunalno čistilno napravo Radovljica, ter industrijsko odpadno vodo iz CMC Galvanika d.o.o. preusmerila v novo cev, vstavljeno v predhodno omenjeni stari kanal, ki vodi do Save. Priloženo je tudi mnenje Komunale Radovljica d.o.o., iz katerega je razvidno, da

industrijska odpadna voda iz naprave za površinsko zaščito izdelkov na naslovu Alpska cesta 43, Lesce, škodljivo vpliva na objekte javne kanalizacije in predvsem na obratovanje komunalne čistilne naprave Radovljica. Iz mnenja je tudi razvidno, da industrijske odpadne vode iz interne čistilne naprave podjetja CMC Galvanika d.o.o. in podobnih naprav za površinsko obdelavo kovin v komunalni čistilni napravi ni mogoče dodatno očistiti, saj praktično ne vsebuje organskih onesnaževal. Cink iz odpadne vode, ki ga komunalna čistilna naprava ne more odstraniti, se nalaga v odpadnem aktivnem blatu, kar ni ustrezen način ravnanja s temi odpadnimi vodami. Iz mnenja je nadalje razvidno, da industrijske odpadne vode podjetja CMC Galvanika d.o.o. brez potrebe zasedajo kapaciteto komunalne čistilne naprave, saj še vedno niso priključeni vsi prebivalci na javno kanalizacijo in čistilno napravo. Zaradi navedenih razlogov upravljavec kanalizacije in komunalne čistilne naprave Komunala Radovljica d.o.o. nasprotuje odvajanju odpadne industrijske odpadne vode iz podjetja CMC Galvanika d.o.o. v javno kanalizacijo in na komunalno čistilno napravo. Iz dopolnitve mnenja je nadalje razvidna točka priklopa industrijske odpadne vode iz podjetja CMC Galvanika d.o.o. oz. iz njihove čistilne naprave na javni kanal, ki vodi do Save (brez predhodnega čiščenja na javni komunalni čistilni napravi) in da je upravljavec celotne kanalizacije Komunala Radovljica. Upravljavec na iztoku iz lastne čistilne naprave izvaja lastne meritve cinka (2-3 krat dnevno), celotnega kroma, šestvalentnega kroma, železa (enkrat tedensko) in meritve pH-ja. Iz obratovalnega dnevnika je razvidno, da so vrednosti izmerjenih parametrov pod vrednostmi, določenimi za iztok v vodotok.

Upravljavec v vlogi nadalje navaja, da se je količina odpadne industrijske vode v zadnjih letih zmanjšala zaradi ukrepov varčevanja z vodo in tako znaša do 16.500 m<sup>3</sup> letno, kar je precej manj kot je dovoljeno v okoljevarstvenem dovoljenju, to je 27.000 m<sup>3</sup>, in prosi naslovni organ za zmanjšanje količin dovoljene odvedene količine odpadnih industrijskih vod.

Upravljavec v dokumentaciji tudi navaja, da merilni mesti za meritev emisij snovi v zrak MMZ1 in MMZ2 nista skladni s predpisanim standardom, zato prosi za to, da se v spremembi okoljevarstvenega dovoljenja dovoli obstoječa ureditev, za kar prilaga mnenje pooblaščenega izvajalca monitoringa, iz katerega je razvidno, da so rezultati meritev tudi z obstoječimi merilnimi mesti ustrezni.

Upravljavec v vlogi tudi prosi, da se mu v okoljevarstvenem dovoljenju dovoli izvedba servisiranja kurilnih naprav namesto izvedbe obratovalnega monitoringa na izpustu Z3, za kar je v vlogi priložil tudi pogodbo s pooblaščenim serviserjem kurilnih naprav.

Na območju naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja pomembne emisije hrupa v okolje povzroča ventilacijski sistem za odvajanje emisij snovi v zrak iz proizvodnje kot tudi iz čistilne naprave ter tovorni promet za potrebe naprave.

Upravljavec je v dokumentaciji popisal tudi dva rezervoarja z volumnom po 5 m<sup>3</sup>, v katerih se skladiščita nevarni tekočini HCl in NaOH, in sta postavljena v prostoru čistilne naprave. Rezervoarja sta v uporabi od leta 1984. Izdelana sta iz umetne mase (HDPE), sta enoplaščna in nameščena vsak v svojem zadrževalnem prostoru volumna po 6,2 m<sup>3</sup> in sta prevlečena s kislino odpornim materialom. Rezervoarja sta nadzemna, nameščena in opremljena tako, da je vsak trenutek mogoče ugotoviti iztekanje nevarne tekočine. Rezervoarja med seboj nista hidrostatično povezana. Oba rezervoarja sta opremljena z opremo, ki preprečuje polnitev nad nazivno prostornino nepremičnega rezervoarja. Pretakališče za NaOH in HCl je urejeno iz utrjenega betona, ki je do polovice prekrit še z asfaltom. Pretakalna ploščad ima nagib v talni lovilni jašek, ki je preko ventila povezan s čistilno napravo.

### III. Pravna podlaga za določitev zahtev in razlogi za odločitev

Naslovni organ je ugotovil, da so se po pravnomočnosti okoljevarstvenega dovoljenja spremenili naslednji predpisi, ki se nanašajo na obratovanje naprave: Uredba o emisiji v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 24/13), Uredba o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012), Uredba o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11), Uredba o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10), Pravilnik o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu odpadnih voda ter o pogojih za njihovo izvajanje (Uradni list RS, št. 54/11), Pravilnik o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo (Uradni list RS, št. 84/06, 106/06, 110/07 in 67/11), Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za viře hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je nadalje ugotovil, da je zaradi spremembe Uredbe o emisiji v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 24/13), Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13), Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08), Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11), Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za viře hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08) in Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10) potrebno spremeniti okoljevarstveno dovoljenje, zato je skladno s 1. točko prvega odstavka 78. člena ZVO-1 začel postopek spremembe okoljevarstvenega dovoljenja po uradni dolžnosti, o čemer je skladno z drugim odstavkom 78. člena ZVO-1 z dopisom z dne 06. 06. 2014 obvestil upravljavca, skladno s tretjim odstavkom 78. člena ZVO-1 pa je z dopisom z dne 01. 04. 2014 obvestil tudi pristojno inšpekcijo in jo zaprosil za izredni inšpekcijski pregled naprave.

Skladno s tretjim odstavkom 78. člena ZVO-1 je Inšpektorat RS za kmetijstvo in okolje, Inšpekcija za okolje in naravo, Slovenski trg 1, 4000 Kranj, opravila izredni inšpekcijski pregled naprave in o tem pripravila poročilo št. 0618-1057/2014-5, z dne 14. 04. 2014, iz katerega je razvidno, da zavezanec zagotavlja izvajanje predpisanih obratovalnih monitoringov v zvezi z emisijami snovi v zrak, emisijami snovi in toplote pri odvajanju odpadnih vod in hrupom ter ustrezno poroča o opravljenih meritvah. Pri pregledu poročil o meritvah ni bilo ugotovljenih odstopanj od predpisanih mejnih vrednosti. Ugotovljene so bile naslednje neskladnosti z okoljevarstvenim dovoljenjem:

- neskladnost s točko 2.3.9 - merilna mesta MMZ1, MMZ2 in MMZ3 ne ustrezajo zahtevam standarda SIST EN 13284-1,
- neskladnost s točko 3.2.1 - industrijske odpadne vode se odvajajo v javno kanalizacijo, vendar ne na komunalno čistilno napravo Radovljica, ampak v vodotok Sava.

Nadalje iz poročila izhaja, da zavezanec zagotavlja predpisano ravnanje z odpadki in poročanje o odpadkih, ki nastanejo pri obratovanju naprave. Zavezanec je tudi pridobil vodno dovoljenje za rabo vode za tehnološke namene iz javnega vodovoda. Prav tako so zagotovljeni ukrepi za preprečevanje iztekanja pri skladiščenju nevarnih snovi. Družba CMC Galvanika d.o.o. zaradi spremembe v tehnologiji, določb, da merilna mesta pri odvodnikih emisij snovi v zrak ne

ustrezajo standardu in sprememb pri odvajanju odpadne industrijske vode pripravlja vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, ki jo bo vložila v 15. ali 16. tednu leta 2014. Iz poročila tudi izhaja, da je Komunala Radovljica izvedla ukrep spremembe odvajanja industrijske odpadne vode v vodotok iz razloga zaščite komunalne čistilne naprave. Iz poročil tudi izhaja, da je bil dne 19.3.2014 opravljen tudi nenapovedan kontrolni monitoring odpadne industrijske vode v obsegu: pH, T, neraztopljene snovi, KPK; Cr, Cr<sup>6+</sup> in Zn. Iz rezultatov analize odpadne vode je razvidno, da nobeden od analiziranih parametrov ni presegal mejnih vrednosti, določenih v okoljevarstvenem dovoljenju.

V času izrednega inšpekcijskega pregleda pri zavezancu ni bilo ugotovljenih nobenih drugih neskladnosti, saj so bile v preteklosti na podlagi izdanih odločb že odpravljene.

V skladu z zgoraj navedenim je naslovni organ dne 11. 04. 2014 s strani upravljavca prejel Prijavo spremembe v obratovanju naprave, kjer so navedene naslednje spremembe: odstranitev linije za eloksiranje, nadgradnja linije bobnov za kislno cinkanje s postopkom lakiranja, vrnitev odvajanja odpadne industrijske vode nazaj v vodotok Sava, postavitve selektivnih ionskih izmenjevalcev na koncu interne čistilne naprave odpadnih vod in prošnja, da se v okoljevarstvenem dovoljenju dovoli nestandardna ureditev merilnih mest na izpušnih emisijah snovi v zrak. Dve izmed navedenih sprememb sta izhajali iz pripomb inšpektorice. Za vsebine iz te prijave je naslovni organ prejel dne 02. 06. 2014 tudi vlogo za spremembo okoljevarstvenega dovoljenja, ki se po združitvi z vlogo prejeto 18.03.2013, obravnava v skupnem postopku.

Zaradi spremembe zgoraj navedenih predpisov je naslovni organ po uradni dolžnosti spremenil točke 2.3.2, 2.3.3, 2.3.5, 2.3.9, 2.3.10, 4.1, 5, 7.1.1 do 7.1.6, dodal točke 2.3.14, 7.1.9, 7.1.10, 8.3, 8.4 in črtal točke 2.3.4 in 2.3.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz nadaljevanja obrazložitve te odločbe.

Na podlagi 9. člena Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12) se dopustne vrednosti emisij, tj. mejne vrednosti emisij v vode, zrak in/ali tla, porabe naravnih virov in/ali energije ali drug ustrezen parameter, naveden v okoljevarstvenem dovoljenju, ki med obratovanjem naprave ne sme biti presežen, določijo za snovi iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe, razen v primeru, če nastanek teh snovi pri delovanju naprave ni mogoč. Ne glede na to, se v dovoljenju lahko določijo dopustne vrednosti emisij tudi za snovi, ki niso navedene v prilogi 2, če pomembno prispevajo k obremenjevanju okolja iz naprave glede na njegovo kakovost in predpisane standarde kakovosti okolja. Dopustne vrednosti emisij morajo biti strožje od vrednosti, dosegljivih z uporabo najboljših razpoložljivih tehnik ali predpisanih mejnih vrednosti, če je to potrebno zaradi doseganja predpisanih standardov kakovosti okolja. Poleg dopustnih vrednosti emisije se v dovoljenju določijo tudi obratovalni pogoji, potrebni za zagotavljanje visoke stopnje varstva okolja kot celote, ki temeljijo na uporabi najboljših razpoložljivih tehnik.

Skladno z 11. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), se v postopku izdaje okoljevarstvenega dovoljenja glede vprašanj, ki niso urejena s to uredbo, smiselno uporabljajo določbe predpisov, ki urejajo obseg in vsebino vloge ter postopek za pridobitev in vsebino okoljevarstvenega dovoljenja za druge naprave.

Naslovni organ je v točki I./1 izreka te odločbe spremenil točko 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je v tej točki zaradi ukinitve linije za eloksiranje in zamenjave kurilnih naprav navedel novo stanje tehnoloških enot ter spremenil zmogljivost naprave zaradi odstranitve linije za eloksiranje in delne širitve linije za cinkanje.

Naslovni organ je v točki I./2 izreka te odločbe spremenil točko 2.1.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je v tej točki zaradi zamenjave treh kurilnih naprav, ki so vezane na izpust Z3, navedel kurilne naprave z novimi oznakami.

Naslovni organ je v točki I./3 izreka te odločbe spremenil opis izpusta Z3 in Preglednico 2 v točki 2.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je v tej točki zaradi zamenjave treh kurilnih naprav, navedel kurilne naprave z novimi oznakami, ki so vezane na izpust Z3 in v Preglednici 2 določil mejne vrednosti na izpustu Z3 na podlagi 17. člena Uredbe o emisiji v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 24/13).

Naslovni organ je zaradi zamenjave treh kurilnih naprav, ki so vezane na izpust Z3, in na podlagi Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13) spremenil točki 2.3.2 in 2.3.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./4 izreka te odločbe, črtal točko 2.3.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja kot izhaja iz točke I./5 izreka te odločbe, spremenil točko 2.3.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./6 izreka te odločbe in črtal točke 2.3.6, 2.3.7 in 2.3.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja kot izhaja iz točke I./7 izreka te odločbe. V točkah 2.3.2 in 2.3.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja je naslovni organ določil izvedbo občasnih meritev na tri leta, in sicer na podlagi 39. člena navedene uredbe. Ker je v navedenih točkah naslovni organ določil izvedbo občasnih meritev na vseh izpustih, je črtal točke 2.3.4, 2.3.6, 2.3.7 in 2.3.8 izreka okoljevarstvenega dovoljenja. Zahtevo iz točke 2.3.5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja je naslovni organ določil na podlagi 5., 31. in 33. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja (Uradni list RS, št. 31/07, 70/08, 61/09 in 50/13).

Naslovni organ je spremenil točko 2.3.9 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./8 izreka te odločbe, kjer je predpisal zahtevo po ureditvi merilnega mesta na podlagi 15. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je spremenil točko 2.3.10 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./9 izreka te odločbe, kjer je predpisal zahtevo po izdelavi in posredovanju ocene o letnih emisijah, in sicer na podlagi 21. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je dodal točko 2.3.14 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./10 izreka te odločbe, kjer je predpisal izjemo glede osebe, ki izvaja obratovalni monitoring, in sicer na podlagi 27. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je na predlog upravljavca dodal točko 2.3.15 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./11 izreka te odločbe, kjer je predpisal izjemo glede ureditve merilnega mesta MMZ2 za izvedbo obratovalnega monitoringa, in sicer na podlagi četrtega odstavka 15. člena Pravilnika o prvih meritvah in obratovalnem monitoringu emisije snovi v zrak iz nepremičnih virov onesnaževanja ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je dodal tudi točko 2.3.16 izreka okoljevarstvenega dovoljenja v zvezi z možnostjo izvedbe nastavitve zgorevanja s strani pooblaščenega serviserja namesto izvedbe obratovalnega monitoringa na treh kurilnih napravah z izpustom Z3, kot je razvidno iz točke I./12 izreka te odločbe, in sicer na osnovi vloge upravljavca in na podlagi četrtega odstavka 22. člena Uredbe o emisiji snovi v zrak iz malih in srednjih kurilnih naprav (Uradni list RS, št. 24/13).

Naslovni organ je zaradi preusmeritve odvajanja odpadnih industrijskih vod, ki pritekajo iz lastne čistilne naprave in se sedaj odvajajo v javni kanal in nato v vodotok Sava, spremenil točko 3.2.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./13 izreka te odločbe. V tej točki so sedaj določene samo količine odpadnih komunalnih vod, ki se odvajajo v javno kanalizacijo in nato na komunalno čistilno napravo Radovljica.

Kot izhaja iz točke I./14 Izreka te odločbe, je naslovni organ dodal novo točko 3.2.1.a izreka okoljevarstvenega dovoljenja, v kateri je dovolil odvajanje industrijskih odpadnih vod preko javnega kanala v vodotok Sava. V tej točki je v skladu s 23. členom Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/12), za industrijsko odpadno vodo določil največjo letno količino, največjo dnevno količino in največji šesturni povprečni pretok. Prvi odstavek 14. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012) določa, da mora upravljavec naprave na območju, ki je opremljeno z javno kanalizacijo, industrijsko odpadno vodo odvajati v kanalizacijo, če je to tehnično mogoče in je za čiščenje industrijske odpadne vode zagotovljena zmogljivost komunalne ali skupne čistilne naprave, ki zaključuje javno kanalizacijo. Naslovni organ je na podlagi dokumentacije ugotovil, da bi se morala industrijska odpadna voda iz naprave odvajati v javno kanalizacijo, ki se zaključuje s čistilno napravo. Iz mnenja upravljavca javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave izhaja, da upravljavec Komunala Radovljica nasprotuje nadaljnjemu odvajanju industrijske odpadne vode iz CMC Galvanika v javno kanalizacijo, ki je zaključena s komunalno čistilno napravo, ker ta odpadna voda negativno vpliva na delovanje komunalne čistilne naprave, saj se v odpadni vodi prisotne kovine (predvsem cink) nalagajo v aktivnem blatu. Iz mnenja in dopolnitve mnenja pa izhaja, da upravljavec javne kanalizacije in komunalne čistilne naprave ne nasprotuje odvajanju te odpadne vode v javni kanal, ki je v njenem upravljanju, iz katerega se nato odpadna voda izteka v vodotok Sava, katerega srednje mali pretok na mestu iztoka iz javnega kanala znaša 4,55 m<sup>3</sup>/s. Naslovni organ je tako na podlagi 2. odstavka 14. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012) dovolil odvajanje industrijskih odpadnih vod v javno kanalizacijo, ki se ne zaključuje s komunalno ali skupno čistilno napravo, ker je iz dokumentacije vloge razvidno, da je to tehnično mogoče (upravljavec kanalizacije je to že izvedel) in je iz dopolnitve mnenja upravljavca javne kanalizacije razvidno, da temu ne nasprotuje. Zaradi spremembe iztoka industrijskih odpadnih vod, in sicer iz iztoka v javno kanalizacijo, ki se konča s komunalno čistilno napravo v iztok v javni kanal, ki se izteka v vodotok Sava, je naslovni organ spremenil točko 3.2.2. izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kjer so določene dopustne vrednosti emisije snovi v vode, kot je razvidno iz točke I./15 izreka te odločbe. Naslovni organ je dopustne vrednosti v Preglednici 3 v točki 3.2.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil na podlagi 2. člena Uredba o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012) v povezavi s 3. členom in Preglednico 2 Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadne vode iz naprav za proizvodnjo kovinskih izdelkov (Uradni list RS, št. 6/07), in sicer za iztok v vodotok oz. za neposredno odvajanje odpadne vode, saj se javni kanal ne zaključuje s komunalno čistilno napravo.

Naslovni organ je dodal točko 3.2.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot je razvidno iz točke I./16 izreka te odločbe, kjer je na podlagi 26. člena Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Uradni list RS, št. 64/2012) določil največjo dovoljeno letno količino nevarnih snovi (cink, krom, adsorbiljni organski halogeni (AOX) in lahkoohlapni klorirani ogljikovodiki (LKCH)), ki se lahko z industrijsko odpadno vodo odvajajo v vodotok Sava. Mejna vrednost letne količine onesnaževal, ki je določena v Preglednici 3a v točki 3.2.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja velja za skupno količino v vode izpuščenih onesnaževal in so izračunane na podlagi največje letne količine odpadne vode in predpisane mejne vrednosti, in ne presegajo mejne vrednosti za letno količino onesnaževal iz 6. člena

Uredbe o emisiji snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda v vode in javno kanalizacijo (Ur. list RS, št. 64/12). Po podatkih Agencije RS za okolje je srednji mali pretok (sQnp) vodotoka Sava 4,55 m<sup>3</sup>/s.

Naslovni organ je zahteve glede ravnanja z odpadki, ki nastajajo zaradi izvajanja dejavnosti, določil v spremenjeni točki 4.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točke I./17 izreka te odločbe. V točki 4.1.1 je določil zahteve za začasno skladiščenje odpadkov na podlagi 10., 18. in 22. člena Uredbe o odpadkih (Uradni list RS, št. 103/11), zahteve iz točke 4.1.2 glede nadaljnjega ravnanja z nastalimi odpadki na podlagi 21. člena iste uredbe in zahteve v točki 4.1.3 glede skladiščenja nevarnih odpadkov pa na podlagi 22. in 24. člena iste uredbe.

Naslovni organ je v točki 5 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil okoljevarstvene zahteve glede emisij hrupa, kot izhaja iz točke I./18 izreka te odločbe. Naslovni organ je v točki 5.1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahteve za obratovanje naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na podlagi 7., 8., 9. in prvega odstavka 11. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10).

Naslovni organ je v točki 5.1.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu ukrepe varstva pred hrupom na podlagi četrtega odstavka 10. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10).

Dopustne vrednosti kazalcev hrupa za napravo iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja je naslovni organ določil v točki 5.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja na podlagi 5. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10), in sicer Preglednic 4 in 5 Priloge 1 te Uredbe ter 4. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je na podlagi Poročila o obratovalnem monitoringu hrupa v okolju za CMC Galvaniko d.o.o., Alpska cesta 43, 4248 Lesce št. 546-28./2011-1 z dne 9.11. 2011 in Priloge 1, to je Vrednotenje rezultatov meritev hrupa v okolju, s katerim razpolaga, ugotovil, da naprava iz točke 1 izreka tega dovoljenja obratuje v dnevnem in večernem času in da je raven hrupa na imisijskem mestu za več kot 6 dBA nižja od mejnih ravni vrednosti kazalcev hrupa, ki so za tak vir hrupa glede na III. stopnjo varstva pred hrupom določene v predpisu, ki ureja mejne vrednosti kazalcev hrupa v okolju. Zaradi navedenega in skladno s 4. členom Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08) upravljavcu za napravo iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja ni potrebno zagotavljati obratovalnega monitoringa hrupa. Naslovni organ je v točki 5.3.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja odločil, da se upravljavcu dovoli opustitev izvajanja obratovalnega monitoringa hrupa za napravo iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.

Naslovni organ je določil upravljavcu zahteve v zvezi z zagotavljanjem in obsegom izvajanja prvega ocenjevanja hrupa za primer spremembe obratovanja ali rekonstrukcije naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja v točkah 5.3.2 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, in sicer je obveznosti določil na podlagi prvega odstavka 13. člena Uredbe o mejnih vrednostih kazalcev hrupa v okolju (Uradni list RS, št. 105/05, 34/08, 109/09 in 62/10) ter 6. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).

Naslovni organ je v točki 5.3.3 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil upravljavcu zahtevo za posredovanje poročila o ocenjevanju hrupa Agenciji RS za okolje na podlagi 13. člena Pravilnika o prvem ocenjevanju in obratovalnem monitoringu za vire hrupa ter o pogojih za njegovo izvajanje (Uradni list RS, št. 105/08).



V času izdaje te odločbe velja Uredba o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10). Naslovni organ je zahteve glede skladiščenja nevarnih tekočin v rezervoarjih določil v točkah 7.1.1 do 7.1.6 in 7.1.9 in 7.1.10 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot izhaja iz točk I./19 in I./20 izreka te odločbe. Naslovni organ je v točki 7.1.1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja določil katere rezervoarje lahko upravljavec uporablja za skladiščenje nevarnih tekočin. Naslovni organ je zahteve za skladiščenje v objektih, določene v točkah I./7.1.2 do I./7.1.4 izreka tega dovoljenja, določil na podlagi 7. člena, zahteve za cevovode in drugo opremo skladišč, določene v točkah I./7.1.5 in I./7.1.6 izreka tega dovoljenja, na podlagi 8. člena, zahteve ob prenehanju uporabe rezervoarja, določene v točkah I./7.1.9 in I./7.1.10 na podlagi 13. člena Uredbe o skladiščenju nevarnih tekočin v nepremičnih skladiščnih posodah (Uradni list RS, št. 104/09, 29/10 in 105/10).

Naslovni organ je dodal tudi točki 8.3 in 8.4 izreka okoljevarstvenega dovoljenja, kot to izhaja iz točke I./21 izreka te odločbe. V teh dveh točkah je naslovni organ na podlagi 6. in 7. točke drugega odstavka 74. člena ZVO-1 določil obveznost upravljavca v primeru kršitve okoljevarstvenega dovoljenja ter obveznosti upravljavca v primeru, da zaradi kršitve pogojev iz okoljevarstvenega dovoljenja grozi neposredna nevarnost za zdravje ljudi ali povzročitev znatnega škodljivega vpliva na okolje.

Preostalo besedilo izreka okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-79/2006-15 z dne 28. 03. 2008, spremenjeno z odločbo št. 35406-29/2013-2 z dne 07. 08. 2013, ostane nespremenjeno, kot izhaja iz točke II. izreka te odločbe.

Na podlagi navedenega je naslovni organ ugotovil, da so izpolnjeni predpisani pogoji za zahtevano spremembo okoljevarstvenega dovoljenja št. 35407-79/2006-15 z dne 28. 03. 2008, spremenjeno z odločbo št. 35406-29/2013-2 z dne 07. 08. 2013, zato je upravljavcu na podlagi 77. in 78. člena ZVO-1 izdal odločbo o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave iz točke 1 izreka okoljevarstvenega dovoljenja.

V odločbi o spremembi okoljevarstvenega dovoljenja so skladno z 74. členom ZVO-1 in 8. členom Uredbe o vrsti dejavnosti in naprav, ki lahko povzročajo onesnaževanje okolja večjega obsega (Uradni list RS, št. 97/04, 71/07, 122/07 in 68/12), ki določata podrobnejšo vsebino okoljevarstvenega dovoljenja, in na podlagi pravnih podlag, ki so navedene v III. točki obrazložitve te odločbe, določene zahteve v zvezi z emisijami snovi v zrak in emisijami hrupa, dopustne vrednosti emisij snovi v zrak, v vode in emisije hrupa, obveznosti v zvezi z izvedbo obratovalnega monitoringa emisij snovi v zrak in emisij hrupa, zahteve glede ravnanja z odpadki, ki nastanejo zaradi opravljanja dejavnosti, zahteve glede skladiščenja v rezervoarjih in ravnanje v primeru kršitve pogojev iz okoljevarstvenega dovoljenja.

#### **IV. Stroški postopka**

Skladno s prvim odstavkom 113. člena ZUP grede stroški, ki nastanejo organu ali stranki med postopkom ali zaradi postopka (oglas, strokovno pomoč, itd.), v breme tistega, na katerega zahtevo se je postopek začel. V skladu s petim odstavkom 213. člena v povezavi z 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega dovoljenja odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo o njih odločeno, kot izhaja iz točke III. izreka te odločbe.

**Pouk o pravnem sredstvu:**

Zoper to odločbo je dovoljena pritožba Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve te odločbe. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji RS za okolje, Vojkova cesta 1b, 1102 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravno takso se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 23345-7111002-35406014.

Postopek vodila:

*Marija Lanšek*  
Marija Lanšek  
višja svetovalka I



*Inga Turk*  
mag. Inga Turk  
direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- Stranki CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, cesta XIV 3, 1000 Ljubljana - osebno

Poslati po 15. odstavku 77. člena in 7. odstavku 78. člena ZVO-1:

- Občina Radovljica, Gorenjska cesta 19, 4240 Radovljica - po elektronski pošti (obcina.radovljica@radovljica.si)
- Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo in okolje, Inšpekcija za okolje, Parmova 33, 1000 Ljubljana - po elektronski pošti (irsko.mko@gov.si)



REPUBLIKA SLOVENIJA  
MINISTRSTVO ZA KMETIJSTVO IN OKOLJE

**AGENCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA OKOLJE**

Vojkova 1b, 1000 Ljubljana

T: 01 478 40 00  
F: 01 478 40 52  
E: gp.arso@gov.si  
www.arso.gov.si

Številka: 35406-31/2014-6

Datum: 13. 08. 2014

Agencija Republike Slovenije za okolje na podlagi četrtega odstavka 8. člena Uredbe o organih v sestavi ministrstev (Uradni list RS, št. 58/03, 45/04, 86/04-ZVOP-1 138/04, 52/05, 82/05, 17/06, 76/06, 132/06, 41/07, 64/08-ZViS-F, 63/09, 69/10, 40/11, 98/11, 17/12, 23/12, 82/12, 109/12, 24/13, 36/13, 51/13 in 43/14) in drugega odstavka 223. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13) v upravni zadevi izdaje spremembe okoljevarstvenega dovoljenja za obratovanje naprave, ki lahko povzroča onesnaževanje okolja večjega obsega, stranki CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, Cesta XIV 3, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa prokuristka Majda Peterlin, po uradni dolžnosti izdaja naslednji

**SKLEP**

1. Odločba št. 35406-31/2014-5 z dne 20. 06. 2014 se popravi tako, da se v točki I./15 izreka citirane odločbe v četrtem stolpcu Preglednice 3 dopustna vrednost za parameter adsorbiljivi organski halogeni (AOX) iz vrednosti »10« spremeni na vrednost »1,0«.
2. V tem postopku stroški niso nastali.

**Obrazložitev**

Agencija Republike Slovenije za okolje, ki kot organ v sestavi Ministrstva za kmetijstvo in okolje opravlja naloge s področja varstva okolja (v nadaljevanju: naslovni organ), je stranki CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, Cesta XIV 3, 1000 Ljubljana, ki jo zastopa prokuristka Majda Peterlin (v nadaljevanju: stranka), izdala odločbo št. 35406-31/2014-5 z dne 20. 06. 2014.

V prvem odstavku 223. člena Zakona o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06-ZUP-UPB2, 105/06-ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10 in 82/13; v nadaljevanju: ZUP) je določeno, da sme organ, ki je izdal odločbo, oziroma uradna oseba, ki jo je podpisala ali izdala, vsak čas popraviti pomote v imenih ali številkah, pisne ali računske pomote ter druge očitne pomote v odločbi ali njenih overjenih prepisih. Popravek pomote ima pravni učinek od dneva, od katerega ima pravni učinek popravljena odločba. Popravek odločbe, ki je za stranko neugodna, pa učinkuje od dneva vročitve sklepa o popravku odločbe.

Po ponovnem pregledu zgoraj citirane odločbe je naslovni organ ugotovil, da je prišlo do pomote pri navedbi dopustne vrednosti za parameter adsorbiljivi organski halogeni (AOX).

Naslovni organ je namreč v postopku izdaje citirane odločbe po pomoti v izreku odločbe navedel napačno dopustno vrednost za navedeni parameter (namesto številčne vrednosti 1,0 je navedel številčno vrednost 10), zato izdaja ta sklep o popravni pomote v številki skladno z drugim odstavkom 223. člena ZUP, s katerim popravlja citirano odločbo tako, kot izhaja iz 1. točke izreka tega sklepa.

V skladu z določbami petega odstavka 213. člena v povezavi s 118. členom ZUP je bilo treba v izreku tega sklepa odločiti tudi o stroških postopka. Glede na to, da v tem postopku stroški niso nastali, je bilo odločeno, kot izhaja iz 2. točke izreka tega sklepa.

**Pouk o pravnem sredstvu:** Zoper ta sklep je dovoljena pritožba na Ministrstvo za kmetijstvo in okolje, Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana, v roku 15 dni od dneva vročitve tega sklepa. Pritožba se vloži pisno ali poda ustno na zapisnik pri Agenciji Republike Slovenije za okolje, Vojkova cesta 1b, 1000 Ljubljana. Za pritožbo se plača upravna taksa v višini 18,12 EUR. Upravna taksa se plača v gotovini oziroma z elektronskim denarjem ali drugim veljavnim plačilnim instrumentom in o plačilu predloži ustrezno potrdilo.

Upravna taksa se lahko plača na podračun javnofinančnih prihodkov z nazivom: Upravne takse – državne in številko računa: 0110 0100 0315 637 z navedbo reference: 11 23345-7111002-35406014.

Postopek vodil/a:

*Marija Lanišek*  
Marija Lanišek  
Višja svetovalka I



*Irga Turk*  
mag. Irga Turk

direktorica Urada za varstvo okolja in narave

Vročiti:

- stranki CMC Galvanika d.o.o., Vrhovci, Cesta XIV 3, 1000 Ljubljana - osebno.